

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2015/2463

2015 m. gruodžio 18 d.

dėl komisijos, nurodytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnyje, darbo tvarkos taisyklių

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių ⁽²⁾, ypač į jo 144 straipsnį;

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 įsteigiama komisija, centralizuotai vertinanti 106 straipsnio 1 dalyje nurodytas padėtis ir priimanči atitinkamas rekomendacijas (toliau – komisija);
- (2) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 7 dalimi nustatoma komisijos sudėtis, joje taip pat nustatoma, kad komisijai padeda Komisijos suteikiamas nuolatinis sekretoriatas;
- (3) Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsniu reglamentuojama komisijos organizacinė tvarka ir sudėtis, pirmininko paskyrimo procedūra ir interesų konfliktų valdymas. 144 straipsnio 5 dalyje nustatoma, kad komisijos darbo tvarkos taisyklės priima Komisija;
- (4) reikėtų tiksliai nustatyti pirmininko skyrimo ir atleidimo procedūrą ir pirmininko pavadavimo tvarką, kai jo nėra arba jis negali eiti savo pareigų;
- (5) bet kuriuo konkrečiu atveju būtina nustatyti išsamias komisijos sudėties taisykles, visų pirma dėl dviejų nuolatinių narių, jų pavaduotojų ir papildomų narių, atstovaujančių leidimus suteikiantį pareigūną, paskyrimo;
- (6) kad komisija būtų deramai administruojama, reikėtų patikslinti pagalbines funkcijas, kurias pagal savo darbo tvarką turi teikti sekretoriatas;
- (7) reikėtų išsamiau paaiškinti procedūrą, pagal kurią byla perduodama komisijai, visų pirma dėl būtino leidimus suteikiančio pareigūno prašymo turinio;
- (8) atsižvelgiant į ekonominės veiklos vykdytojų interesus, būtina paaiškinti praktinę tvarką, kuria užtikrinama, kad nebūtų pažeidžiama jų teisė būti išklausytiems;

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽²⁾ OL L 362, 2012 12 31, p. 1.

- (9) reikėtų tiksliai nustatyti praktinę komisijos ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) glaudaus bendradarbiavimo tvarką atsižvelgiant į Komisijos ir OLAF susitarimą dėl bendradarbiavimo ir savalaikio keitimosi informacija administracinės tvarkos;
- (10) reikėtų paaiškinti komisijos rekomendacijų priėmimo taisykles;
- (11) komisija ir jos sekretoriatas visus asmens duomenis turi tvarkyti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾;
- (12) komisijos priimtoms rekomendacijoms turėtų būti taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo sprendimu nustatomos komisijos, nurodytos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnyje, (toliau – komisija) darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Pirmininko skyrimas ir atleidimas

- 1. Remiantis Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsniu, Komisijos pirmininką skiria Komisija.
- 2. Jeigu pirmininkas nebeatitinka pareigoms eiti būtinų sąlygų, Komisija gali jį atleisti.

3 straipsnis

Pirmininko pavadavimas

- 1. Pirmininkas turi pavaduotoją, kuris jį pavaduoja, kai jo nėra arba jis negali eiti savo pareigų. Pavaduotojas skiriamas pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsnį.
- 2. Jeigu pirmininko ir (arba) jo pavaduotojo nėra arba jie negali eiti savo pareigų, juos pavaduoja aukštesnio lygio nuolatinis narys ⁽³⁾ pagal 4 straipsnyje nustatytą tvarką. Tokiu atveju pirmininką pavaduojantį nuolatinį narį keičia jo pavaduotojas, skiriamas remiantis tuo 4 straipsniu.

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

⁽²⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).

⁽³⁾ Taikomos Komisijos lygių nustatymo taisyklės.

4 straipsnis

Komisijos narių ir jų pavaduotojų skyrimas

1. Vienas iš dviejų nuolatinių komisijos narių, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsnio 2 dalyje, yra Biudžeto generalinio direktorato Centrinės finansų tarnybos direktorius. Jo pavaduotoju Biudžeto generalinis direktorius paskiria AD11 arba aukštesnio lygio pareigūną.

Biudžeto generalinis direktorius skiria antrąjį nuolatinį narį ir jo pavaduotoją *ad personam*, iš atitinkamai ne žemesnių kaip AD 14 ir AD 11 lygio pareigūnų.

2. Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsnio 2 dalyje nurodytas papildomas narys, atstovaujantis prašančiajam leidimus suteikiančiam pareigūnui, skiriamas pagal institucijos, agentūros, atitinkamos įstaigos tarnybos darbo tvarkos taisyklės ir vidaus administracinės taisyklės, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 65 straipsnio 3 dalyje.

5 straipsnis

Stebėtojų skyrimas ir bendradarbiavimas su OLAF

1. Remiantis 13 straipsniu, stebėtojai nedalyvauja komisijai priimant rekomendacijas.

2. Toliau išvardijami subjektų atstovai turi stebėtojo statusą:

- a) Komisijos Teisės tarnyba;
- b) Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), jeigu leidimus suteikiančio pareigūno prašymas pagrįstas, *inter alia*, OLAF pateikta informacija;
- c) Komisijos, Komisijos įsteigtos Europos įstaigos, vykdomosios agentūros, kitos institucijos arba kitos Europos tarnybos, įstaigos arba agentūros leidimus suteikiantys pareigūnai (išskyrus prašantįjį leidimus suteikiantį pareigūną), susiję su komisijai pateikta byla;
- d) bet koks kitas pirmininko pakviestas subjektas.

3. Teisės tarnybos atstovas dalyvauja visuose komisijos posėdžiuose. Teisės tarnyba informuojama apie visas 10 straipsnyje nurodytas rašytines procedūras ir gali teikti pastabas raštu arba žodžiu. Ji tą daro pirmininkui paprašius.

4. Jeigu remiantis 2 dalies b punktu stebėtojo statusą turi OLAF, ši tarnyba glaudžiai bendradarbiauja su komisija pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ⁽¹⁾, tinkamai atsižvelgdama, kad nebūtų pažeistos procesinės ir pagrindinės teisės ir kad būtų apsaugoti informatoriai. Tokiais atvejais jos atstovai gali dalyvauti visuose komisijos posėdžiuose ir 9 ir 10 straipsniuose nurodytose žodinėse ir rašytinėse procedūrose, pateikdami pastabas žodžiu ir (arba) raštu, kai juo pakviečia pirmininkas.

Kitais atvejais gali būti prašoma, kad OLAF pateiktų susijusios informacijos arba teiktų konsultacijas, jeigu pirmininkas mano, kad tai yra tikslinga siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus.

5. 2 dalies c punkte nurodyti leidimus suteikiantys pareigūnai dalyvauja visuose komisijos posėdžiuose. Jiems suteikiama informacija apie visas 10 straipsnyje nurodytas rašytines procedūras ir jie gali teikti pastabas žodžiu ir raštu.

6. Kiti stebėtojai dalyvauja komisijos posėdžiuose, jeigu juos pakviečia pirmininkas ir, pirmininkui paprašius, gali teikti pastabas žodžiu ir raštu.

⁽¹⁾ 2013 m. rugšėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

6 straipsnis

Interesų konfliktų prevencija ir valdymas

1. Nariai arba stebėtojai, dėl kurių dalyvavimo komisijos svarstymuose galėtų kilti su konkrečiu darbotvarkės punktu susijęs interesų konfliktas, nedelsdami, bet koku atveju prieš prasidedant svarstymams, informuoja pirmininką ir sekretoriatą.
2. Jeigu nustatomas interesų konfliktas, narys arba stebėtojas nusišalina ir nedalyvauja aptariant darbotvarkės klausimą, taip pat, jeigu taikytina, nedalyvauja svarstant, siekiant konsensuso arba balsuojant.
3. Reikalaujama, kad nariai ir stebėtojai pasirašytų interesų konflikto nebuvimo deklaraciją kiekvienu konkrečiu atveju prieš prasidedant komisijos svarstymams.
4. Jeigu pirmininkas patenka į interesų konfliktą dėl tam tikro darbotvarkės klausimo, jis apie tai praneša sekretoriatui ir svarstymuose nedalyvauja. Tokiais atvejais pirmininką pakeičia pavaduotojas.
5. 1, 2 ir 3 dalys *mutatis mutandis* taikomos pirmininko pavaduotojui, pavaduojantiems nariams ir komisijos sekretoriato nariams.

7 straipsnis

Nuolatinis sekretoriatas

1. Komisijos sekretoriatą skiria Biudžeto generalinis direktoratas ir sekretoriatas administraciniu požiūriu šiam direktoratui priklauso.
2. Sekretoriato užduotys nustatomos Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 144 straipsnyje. Visų pirma sekretoriatas:
 - a) prieš perduodamas pirmininkui ir nariams prašymus dėl bylos perdavimo komisijai, tikrina, ar jie yra išsamūs;
 - b) nustato kitus leidimus suteikiančius pareigūnus, susijusius su byla, kurie gali būti siūlomi kaip galimi stebėtojai;
 - c) nustato bylas, kurių atveju turėtų būti prašoma OLAF, kad ji pateiktų susijusios informacijos arba teiktų konsultacijas, kaip nustatyta 5 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje;
 - d) parengia komisijos posėdžių darbotvarkę, už kurią yra atsakingas pirmininkas, ir išsiunčia ją nariams ir stebėtojams;
 - e) dalyvauja komisijos svarstymuose ir parengia kiekvieno posėdžio protokolą;
 - f) teikia pranešimus ekonominės veiklos vykdytojams ir kitiems leidimus suteikiantiems pareigūnams pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalį;
 - g) praneša prašančiajam leidimus suteikiančiam pareigūnui apie komisijos priimtas rekomendacijas;
 - h) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 tvarko prašymus susipažinti su komisijos dokumentais, visų pirma jos rekomendacijomis.

8 straipsnis

Bylų perdavimas komisijai

1. Komisijos posėdis sušaukiamas bet kuriam Komisijos, kitos institucijos, Komisijos įsteigtos Europos įstaigos, vykdomosios agentūros, kitos Europos tarnybos, įstaigos arba agentūros leidimus suteikiančiam pareigūnui paprašius.
2. Prašymai siunčiami sekretariatui e. paštu Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu užšifruoti pagal Komisijoje galiojančias šifravimo taisykles.
3. Jeigu leidimus suteikiantis pareigūnas gauna informacijos, nurodytos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 106 straipsnio 2 dalyje ir 108 straipsnio 3 dalyje, jis perduoda bylą komisijai ne vėliau kaip per du mėnesius nuo tos dienos, kai gavo tą informaciją, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus.
4. Leidimus suteikiančio pareigūno, perduodančio bylą komisijai, prašyme pateikiama informacija, reikalaujama pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalies a punktą. Leidimus suteikiantis pareigūnas taip pat visą susijusią informaciją, visų pirma OLAF ataskaitas, kai informaciją perduoda OLAF, perduoda pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 7 straipsnio 6 dalį ir 11 straipsnį.
5. Tik prašymas, prie kurio pridedama 4 dalyje nurodyta informacija, bus laikomas laikotarpio, nurodyto Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalies f punkte, pradžios data.
6. Prašymas yra ne ilgesnis negu 10 puslapių be priedų, išskyrus bylas, kuriose nagrinėjamos ypač sudėtingos teisinės arba faktinės problemos.

9 straipsnis

Posėdžio sušaukimas

Pirmininkas sušaukia komisijos posėdį, kurio tikslas:

- a) nustatyti preliminarų teisinį kvalifikavimą, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalies b punkte;
- b) priimti rekomendaciją, kaip nurodyta to reglamento 108 straipsnio 9 dalyje.

10 straipsnis

Rašytinė procedūra

1. Pirmininko iniciatyva arba komisijos nario prašymu, preliminarus teisinis kvalifikavimas gali būti nustatytas arba rekomendacija priimta pagal rašytinę procedūrą. Komisijos nariai ir (arba) pirmininkas gali prieštarauti rašytinės procedūros taikymui. Tokiais atvejais pirmininkas per priimtą laikotarpį surengia posėdį.
2. Pirmininkas nustato rašytinės procedūros terminą pagal klausimo svarbą, tinkamai atsižvelgdamas į 12 straipsnyje nurodytų laikotarpių terminus.

11 straipsnis

Teisė pateikti pastabas raštu

1. Komisija užtikrina atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų teisę teikti pastabas pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalį.

2. Atskleidžiant informaciją, kylančią iš OLAF atliktų arba koordinuotų tyrimų arba su jais susijusią informaciją, reikia gauti OLAF pritarimą, kuris teikiamas pagal rašytinę arba žodinę procedūras, nurodytas 5 straipsnio 4 dalyje.
3. Jeigu leidimus suteikiančio pareigūno prašymas grindžiamas informacija, kurią pateikė OLAF, ir siekiant užtikrinti, kad OLAF atliktų arba koordinuotų tyrimų ir nacionalinių tyrimų arba teismo procesų, žinomų OLAF, konfidencialumas nebūtų pažeistas, komisija pasitaria su OLAF, prieš siųsdama pranešimus ekonominės veiklos vykdytojams, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalyje.
4. Ekonominės veiklos vykdytojas pastabas raštu sekretoriatui siunčia e. paštu Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu elektroniniu formatu kaip įprastą elektroninę rinkmeną, sukurtą naudojant tekstų redagavimo programą.
5. Pastabų raštu tekstas iš esmės negali būti ilgesnis negu 10 puslapių be priedų, išskyrus bylas, kuriose nagrinėjamos ypač sudėtingos teisinės arba faktinės problemos.

12 straipsnis

Taikomi terminai

1. Taikomi terminai, iki kurių komisija turi priimti rekomendacijas, yra nustatyti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 8 dalies f punkte.
2. Visų pirma dėl poreikio išversti bet kokių ekonominės veiklos vykdytojo pateiktų pastabų tekstą išskirtiniais arba tinkamai pagrįstais atvejais terminai, per kuriuos komisija turi priimti rekomendacijas, gali būti pratęsti.

13 straipsnis

Rekomendacijų priėmimas

Komisija stengiasi pasiekti konsensumą.

Jeigu konsensuso pasiekti nepavyksta, dėl klausimo balsuojama tokia tvarka:

- a) pirmininkas turi vieną balsą;
- b) du nuolatiniai nariai turi vieną bendrą balsą;
- c) papildomas narys, atstovaujantis prašančiajam leidimus suteikiančiam pareigūnui, turi vieną balsą.

Komisijos pozicija patvirtinama absoliučia balsų dauguma.

14 straipsnis

Pranešimas apie rekomendaciją

1. Komisija nedelsdama praneša prašančiajam leidimus suteikiančiam pareigūnui apie priimtą rekomendaciją.
2. Komisija tuo pat metu praneša apie savo rekomendaciją stebėtojams, jeigu tokių yra, ir OLAF, jeigu byla pagrįsta OLAF perduota informacija.

15 straipsnis

Svarstymų konfidencialumas

Komisijos svarstymai yra slapti ir tokie išlieka.

16 straipsnis

Asmens duomenų apsauga

Komisija ir jos sekretoriatas visus asmens duomenis tvarko pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

17 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Kol nepaskirtas pirmininkas ir jo pavaduotojas, aukštesnis pagal lygį nuolatinis narys eina komisijos pirmininko pareigas.

18 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER
